



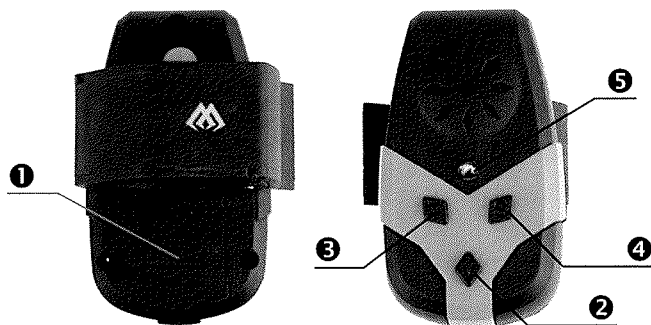
PL: Zestaw sygnalizatorów brań
 EN: Bait indicator set
 DE: Bissanzeiger-Set
 FRA: Pack de détecteurs de touche
 CZE: Sada hlásičů záběru
 SVK: Set hlásičov záberu
 HUN: Kapásjelző szett
 RUS: Комплект сигнализаторов поклевки
 ITA: Kit di avvisatori di abboccata
 ESP: Juego de indicadores de picada

ABRAMIS Sp z o.o.
 ul. Łąkowa 52A
 05-092 Łomianki

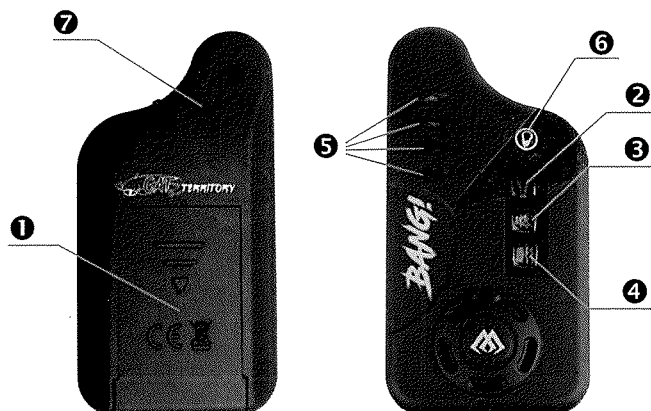
Wyprodukowano w P.R.C.

www.mikado.pl

I



II



PL Zestaw sygnalizatorów brania „CAT TERRITORY BANG”

I

1 Bateria: 2x1.5V AAA

2 Zasilanie: on / off, Głośność:

Aby włączyć: przytrzymaj klawisz V przez 2 sekundy, urządzenie zabrzęczy 3 razy. Sygnalizator zaświeci się. Po włożeniu baterii i włączeniu urządzenia domyślna głośność jest ustawiona na poziomie piątym.

Aby wyłączyć: przytrzymaj klawisz V przez 2 sekundy, urządzenie zabrzęczy 3 razy. Sygnalizator zaświeci się. Po włożeniu baterii i włączeniu urządzenia domyślna głośność jest ustawiona na poziomie piątym.

Głośność: wciśnięcie klawisza V spowoduje jedno zabrzęczenie. Urządzenie ma w sumie 6 poziomów głośności, każde zabrzęczenie oznacza 1 poziom głośności.

3 Klawisz T : Dźwięk

Każde wciśnięcie zmienia dźwięk. Urządzenie posiada łącznie 6 rodzajów dźwięku.

4 Klawisz S: Czulość

Czulość: kliknij aby włączyć, czulość zwiększa się stopniowo, kilkukrotne kliknięcie zmieni czulość o kilka stopni. Im wyższy stopień tym niższa czulość. Urządzenie posiada 6 stopni czulości. Ustawienie domyślne to poziom 1.

Światło: po wciśnięciu urządzenie zawibruje i zabrzęczy, a światło zapali się na 20 sekund. Po tym czasie światło wyłączy się, a urządzenie przejdzie do trybu uśpiętego.

Wyciszenie: wskaźnik po otrzymaniu od odbiornika sygnału wyciszenia zabrzęczy 1 raz i przejdzie do trybu cichego. Wskaźnik po otrzymaniu kolejnego sygnału od odbiornika zabrzęczy 2 razy i przejdzie do trybu normalnego.

II

1 Bateria: 2x1.5V AAA

2 Zasilanie: on / off / Głośność

Aby włączyć: przytrzymaj klawisz V przez 2 sekundy, urządzenie zabrzęczy raz, lampka włączy się trzy razy.

Aby wyłączyć: przytrzymaj dłużej klawisz V, urządzenie zabrzęczy, po czym się wyłączy,

a lampka wskaźnika błysnie.

Głośność: w celu regulacji głośności wciśnij klawisz V. Istnieje łącznie 6 poziomów głośności, pojedyncze zabrzęczenie oznacza poziom 1 głośności, dwa – poziom 2 głośności itd. Po włożeniu baterii i włączeniu urządzenia głośność domyślna to poziom piąty.

Wyciszenie: wciśnij klawisz wyciszenia, urządzenie zabrzęczy 1 raz, a wskaźnik przejdzie do trybu cichego. Wciśnij ponownie klawisz wyciszenia, urządzenie zabrzęczy 2 razy, a wskaźnik przejdzie do trybu zwykłego.

Klawisz vibracji: wciśnij klawisz vibracji, urządzenie zawibruje, a odbiornik przejdzie w tryb vibracji. Po ponownym wciśnięciu klawisza vibracji urządzenie zabrzęczy, a vibracja się wyłączy.

Sygnalizacja: przy odbiorze sygnału wskaźnik zaświeci się odpowiednio na 10 sekund, po czym się wyłączy.

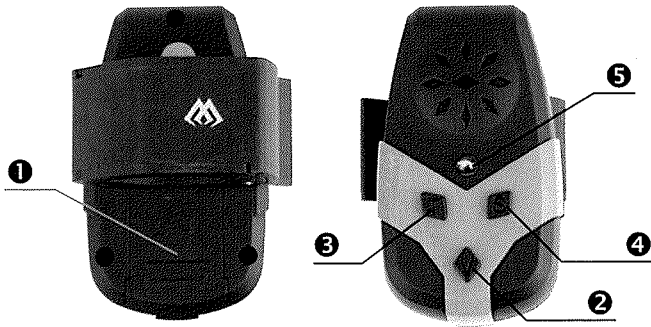
Latarka: po jednokrotnym wciśnięciu klawisza urządzenie zabrzęczy i włączy się światło. Po ponownym wciśnięciu urządzenie zabrzęczy, a światło się wyłączy.

Niskie napięcie: alarm niskiego napięcia włącza się, gdy napięcie jest niższe niż 3V. W czasie alarmu latarka miga, co oznacza konieczność wymiany baterii w celu uniknięcia pogorszenia normalnego działania urządzenia.

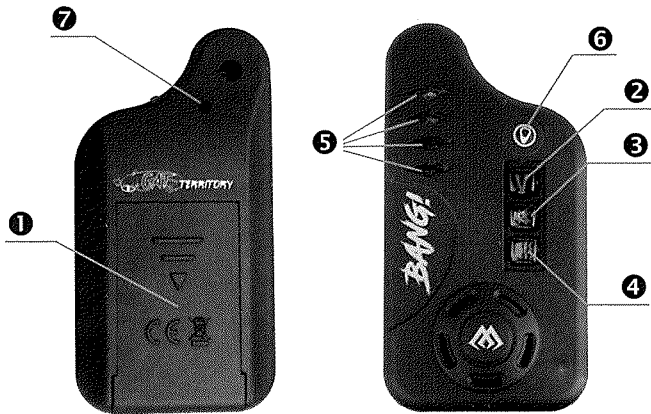
Ustawienia: z tyłu odbiornika znajduje się mały otwór, należy go wcisnąć wykałaczką. Zaświeci się czerwone światło, a odpowiedni czerwony wskaźnik zawibruje. Odbiornik zabrzęczy 2 razy, co oznaczać będzie, że połączenie zostało ustawione. Następnie należy podobnie ustawić światło niebieskie, zielone i żółte, po czym ustawienia są zakończone.



I



II



DE Bissanzeiger-Set „CAT TERRITORY BANG“

I

Batterie: 2x1,5V AAA**Versorgung:** Ein/Aus, Lautstärke:

Zum Einschalten: Den Knopf V drücken und 2 Sekunden lang gedrückt halten, das Gerät summt dreimal. Die Signalleuchte blinkt dreimal.

Zum Ausschalten: den Knopf V drücken und 2 Sekunden lang gedrückt halten, das Gerät summt dreimal. Die Signalleuchte leuchtet auf. Nach Einlegen der Batterien und nach Einschalten des Gerätes ist die Lautstärke 5 voreingestellt.

Lautstärke: Drücken Sie den Knopf V, das Gerät summt einmal. Das Gerät verfügt über 6 Lautstärkestufen. Jedes kurze Summen entspricht einer Lautstärkestufe.

ET-Knopf: Toneinstellung, bei jedem Drücken wird der Ton verändert. Das Gerät verfügt insgesamt über 6 Tonarten.

OS-Knopf: Empfindlichkeit

Empfindlichkeit: Drücken, um die Empfindlichkeit einzustellen. Die Empfindlichkeit steigt stufenweise, nach jedem Drücken. Je größer die Stufe, desto niedriger die Empfindlichkeit. Das Gerät verfügt über 6 Empfindlichkeitsstufen. Voreingestellt ist die 1. Stufe.

Licht: Nach dem Drücken summt und vibriert das Gerät kurz und das Licht leuchtet für 20 Sekunden. Danach schaltet das Licht aus und das Gerät geht in den Standby-Modus über.

Ausschalten: Nach Erhalt des Signals über das Ausschalten des Tons vom Signalempfänger summt das Gerät einmal und geht in den lautlosen Betrieb über. Nach dem Empfang eines weiteren Signals vom Empfänger summt das Gerät zweimal und geht in den normalen Betrieb über.

II

Batterie: 2x1,5V AAA**Versorgung:** Ein/Aus, Lautstärke:

Zum Einschalten: Den Knopf V drücken und 2 Sekunden lang gedrückt halten, das Gerät summt einmal, die Kontrolllampe blinkt dreimal. **Zum Ausschalten:** den Knopf V länger gedrückt halten, das Gerät summt kurz und schaltet sich

aus, die Kontrolllampe blinkt einmal.

Lautstärke: zur Einstellung der Lautstärke drücken Sie den Knopf V. Es sind 6 Lautstärkestufen vorhanden. Summt das Gerät einmal, wurde die Lautstärke 1. eingestellt, zweimal - die Lautstärke 2. usw. Nach Einlegen der Batterien und nach Einschalten des Gerätes ist die Lautstärke 5 voreingestellt.

Zum Ausschalten des Tons: Drücken Sie den Knopf zum Ausschalten des Tons, das Gerät summt einmal und die Anzeige zeigt den lautlosen Betrieb an. Drücken Sie erneut den Knopf zum Ausschalten des Klangs, das Gerät summt zweimal und die Anzeige zeigt den normalen Betrieb an.

Vibrationsknopf: Drücken Sie den Vibrationsknopf, das Gerät vibriert kurz und der Empfänger geht in den Vibrationsbetrieb über. Nach erneutem Drücken des Vibrationsknopfes summt das Gerät einmal und der Vibrationsbetrieb wird deaktiviert.

Signalisierung: Beim Empfang des Signals leuchtet die Anzeige 10 Sekunden dauerhaft und schaltet sich dann aus.

Taschenlampe: Nach einmaligem Drücken des Knopfes summt das Gerät kurz und das Licht wird eingeschaltet. Nach erneutem Drücken des Knopfes summt das Gerät kurz und das Licht wird ausgeschaltet.

Niedrige Spannung: Der Spannungsabfallalarm wird aktiviert, sobald die Spannung unter 3 V abfällt. Während des Alarms blinkt die Taschenlampe und signalisiert dadurch die Notwendigkeit, die Batterien zu wechseln, um den richtigen Betrieb des Gerätes aufrechtzuerhalten.

Einstellungen: auf der Rückseite des Gerätes befindet sich ein kleines Loch, der mit einem Zahnstocher zu drücken ist. Es leuchtet ein rotes Licht auf und die entsprechende rote Anzeige vibriert kurz. Der Empfänger summt 2 mal, d.h. die Verbindung wurde eingestellt. Danach sind das blaue, grüne und gelbe Licht auf die gleiche Weise einzustellen.

EN Bait indicator set „CAT TERRITORY BANG“

I

Battery: 2x1.5V AAA**Power on / off / Volume:**

Power on: press V key for 2 seconds to start, Ringing 1 time, the indicator flashes 3 times

Power off: press the V key 2 seconds ringing 3 times, the indicator light flash. Put on the battery to boot, the default volume of the fifth file.

Volume: press the V key for 1 ring, total level 6, each ring stands for 1 level volume.

ET Key: Tone

Each press for 1 different tone, total 6 tones.

OS Key: Sensitiveness

Sensitivity: click to call, the sensitivity increased by a file, called several times that the first few files, the higher the file, the lower the sensitivity, a total of 6 files. Boot the default first gear.

Light: every vibration, Ringing, light flashes for 20 seconds, then will be off, get to sleep mode.

Mute: The indicator will ring 1time when got the mute signal from the receiver, and then it get to mute mode. The indicator will ring 2 time when got the signal from the receiver, and then it get to Normal mode.

II

Battery: 2x1.5V AAA

Power on: press V key for 2 seconds to start, Ringing 1 time, the indicator flashes 3 times

Power off: press the V key longer time, ringing, then power off, the indicator light flash

Volume: Press the V key volume, total level 6 volume, 1 ringing stands for 1st level volume, 2 ringing for 2nd level volume. Put on the battery to boot, the default volume of the fifth level.

Mute: Press Mute key, ring 1 time, The indicator get to mute mode. Press again Mute key, ring 2 times, the Indicator is in normal mode

Vibration key: Click the vibration key, vibrate, the receiver on vibration mode, press the vibration button, ring, vibration is off.

Indicator: when rec'd the signal from each indicator, the indicator will be flashed accordingly for 10 seconds then Indicator will be off.

Flashlight: Press once, ringing, light on, press again, ringing, light off

Low voltage detection: when the voltage below 3V, low voltage alarm will be on, flashing flashlight, requiring replacement of batteries, to avoid affecting the normal use.

Setting code: There is a small hole on the back of the receiver, press this key with a toothpick, red light, then the corresponding red Indicator will be vibration, the receiver will ring 2 times, which means connection is set, then repeat the same way for blue light, green light, yellow light, and then exit.

FRA Pack de détecteurs de touche „CAT TERRITORY BANG“

I

Piles: 2* 1.5V AAA**Allumer / Éteindre, Volume:**

Pour allumer: appuyez sur la touche V et gardez-la enfoncée pendant 2 secondes. L'appareil émet un son, la lumière clignote 3 fois.

Pour éteindre: appuyez sur la touche V et gardez-la enfoncée pendant 2 secondes. L'appareil émet 3 sons. Après avoir inséré les piles et allumé l'appareil, le volume par défaut est configuré au niveau cinq.

Volume: en appuyant sur la touche V, l'appareil émet un son. L'appareil a 6 niveaux de volume au total, chaque son émis correspond à un niveau de volume.

Touche T: Tonalité. Pour changer la tonalité, appuyez sur la touche T. L'appareil a 6 types de tonalité au total.

Touche S: Sensibilité

Sensibilité: cliquez pour allumer. La sensibilité augmente progressivement. Pour augmenter la sensibilité, cliquez plusieurs fois. Plus le niveau est élevé, plus la sensibilité est faible. L'appareil a 6 niveaux de sensibilité. La sensibilité est configurée par défaut au niveau 1.

Lumière: en appuyant sur la touche, l'appareil vibre, émet un son et la lumière s'allume pendant 20 secondes. Passé ce délai, la lumière s'éteint et le mode veille est activé.

Silence: après avoir reçu le signal de silence du récepteur, l'indicateur émet un son et le mode silence est activé. Après avoir reçu le second signal du récepteur, l'indicateur émet 2 sons et le mode de fonctionnement normal est activé.

II

Piles: 2* 1.5V AAA**Allumer / Éteindre, Volume:**

Pour allumer, appuyez sur la touche V et gardez-la enfoncée pendant 2 secondes. L'appareil émet un son, la lumière clignote trois fois. **Pour éteindre,** appuyez sur la touche V et gardez-la enfoncée pendant un peu plus de temps. L'appareil émet un son, puis et la lumière de l'indicateur clignote.

Volume: appuyez sur la touche V pour régler le volume. L'appareil a 6 niveaux de volume au total. Le son émis une fois correspond au niveau 1 du volume, deux sons émis correspondent au niveau 2 du volume, etc. Après avoir inséré les piles et allumé l'appareil, le volume par défaut est configuré au niveau cinq.

Silence: appuyez sur la touche de silence, l'appareil émet un son y le mode silence s'active. Appuyez sur la touche de silence à nouveau, l'appareil émet deux sons et le mode normal de l'indicateur s'active.

Touche de vibration: appuyez sur la touche de vibration, l'appareil vibre et le mode de vibration du récepteur s'active. Appuyez à nouveau sur la touche de vibration, l'appareil émet un son et le mode de vibration se désactive.

Signalisation: après avoir reçu le signal de chaque indicateur, l'indicateur s'allume pendant 10 secondes puis s'éteint.

Lampe de poche: appuyez une fois sur la touche, l'appareil émet un son et la lumière s'allume. Appuyez à nouveau sur la touche, l'appareil émet un son et la lumière s'éteint.

Alerte de pile faible: l'alerte s'active lorsque la tension est inférieure à 3V. La lampe de poche clignote pour indiquer la nécessité de changer de piles pour que l'appareil continue de fonctionner de manière optimale.

Configuration: il y a un trou à l'arrière du récepteur. En appuyant dans le trou avec un cure-dent, la lumière rouge s'allume et l'indicateur rouge correspondant vibre. Ensuite, le récepteur émet deux sons pour indiquer que la connexion est établie. Pour terminer la configuration, vous devez configurer la lumière bleue, verte et jaune de la même manière.